



Datum van  
inontvangstneming

:

17/08/2020

**Zaak C-247/20****Verzoek om een prejudiciële beslissing****Datum van indiening:**

7 april 2020

**Verwijzende rechter:**

The Appeals Service Northern Ireland (Verenigd Koninkrijk)

**Datum van de verwijzingsbeslissing:**

11 maart 2020

**Appellante:**

VI

**Geïntimeerde:**

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

---

**VERSLAG VAN DE WERKZAAMHEDEN VAN DE APPEAL TRIBUNAL****VAN 28 FEBRUARI 2020 IN HET SPIRES CENTRE, BELFAST****HOORZITTING VOOR VERDERE INSTRUCTIES****Referentienummer Appeal Tribunal: CN/7288/17/16/I**

<b>ACHTERNAAM:</b>	<b>VI</b>	<b>REF. NR.</b>	
<b>ANDERE:</b>		<b>RECHTBANK:</b>	<b>CN/7288/17/16/I</b>
<b>JURIDISCH GEKWALIFICEERD LID (LQM):</b>	<b>■■■■■ ■■■■■</b>	<b>ZAAKCODE:</b>	<b>KINDERBIJSLAG</b>
<b>LID:</b>		<b>NI NR:</b>	<b>SE400520A</b>
<b>VERTEGENWOOR DIGER</b>	<b>BLACK</b>	<b>APPELLANTE AANWEZIG:</b>	<b>NEEN</b>
		<b>MINISTERIEEL AFGEVAARDIGD</b>	<b>■■■■■ ■■■■■</b>

<b>APPELLANTE: (HOEDANIGHEID &amp; ADRES)</b>	<b>LAW CENTRE (NI)</b>	<b>E:</b>	
<b>GETUIGEN:</b>		<b>TOEHOORDERS:</b>	
<b>AANVANGSTIJD:</b>	<b>15:00</b>	<b>EINDTIJD:</b>	<b>17:40</b>

**1. GERAADPLEEGDE STUKKEN:**

[OMISSIS]

**2. VERSLAG VAN DE WERKZAAMHEDEN (met inbegrip van de geraadpleegde bewijsstukken en van bijzonderheden inzake een eventueel schorsingsverzoek)**

[OMISSIS]

**Rechtbank** Algemene bespreking van de voortgang sinds de laatste [OMISSIS].

Bespreking van de inhoudelijke aspecten van de door de Law Centre (NI) (wetswinkel voor kwesties inzake sociale verzekering) ingediende opmerkingen van 10 februari 2020 waarin wordt verwezen naar section 26 van de European Union (Withdrawal Agreement) Act 2020 (wet van 2020 inzake het terugtrekkingsakkoord met de Europese Unie; hierna: „2020 Act”). De Law Centre geeft daarmee aan dat volgens section 26 van de 2020 Act een Britse rechter na de „dag van uittreding” [31 januari 2020] en minstens tot het einde van de uitvoeringsperiode van 1 januari 2021 nog steeds een zaak prejudicieel kan verwijzen naar het Hof van Justitie van de Europese Unie. De Law Centre heeft eveneens het toepasselijke gedeelte van de richtsnoeren over de 2020 Act van de websitebibliotheek van de House of Commons opgenomen.

**Donnelly** De HMRC (belastingdienst) gaat ermee akkoord dat er voor deze rechtbank geen juridisch beletsel is om na 31 januari 2020 een zaak te verwijzen naar het Hof van Justitie van de Europese Unie.

**Black** Namens appellante ben ik van mening dat de aangewezen vorm voor de prejudiciële beslissing een **prejudiciële beslissing volgens de versnelde procedure** is, aangezien:

- i. overeenkomstig de 2020 Act in januari 2021 de termijn

verstrijkt waardoor hogere beroepen sneller moeten worden behandeld en het lastiger wordt om de beslissing van het Hof van Justitie van de Europese Unie na afloop van de uitvoeringsperiode toe te passen;

ii. de HMRC appellante nog steeds vervolgt met het oog op terugvordering van het beweerdelijk te hoge bedrag aan toegekende belastingvoordelen voor kinderen ten laste;

iii. appellante inmiddels sinds oktober 2016 het heeft moeten stellen zonder de voordelen waarop zij recht heeft.

**Donnelly** Ik verwijs naar de door de HMRC ingediende opmerkingen van 25 februari 2020. De HMRC stelt dat de 2020 Act de rechtbank weliswaar niet belet om deze kwesties aan het Hof van Justitie van de Europese Unie voor te leggen, maar dat een dergelijke verwijzing niet nodig is.

Zie punten 3 en 4 van de opmerkingen; de HMRC blijft erbij dat de bestaande wettelijke regeling voldoende duidelijk is zodat het op dit moment niet nodig is om de zaak te verwijzen naar het Hof van Justitie van de Europese Unie.

**Black** Ik ga ermee akkoord dat de eerste van de ontwerp vragen inmiddels **overbodig** is aangezien de HMRC in punt 2 van zijn aanvullende opmerkingen van 25 februari 2020 heeft erkend dat appellantes zoon, „[redacted] [...] vermoedelijk een duurzaam verblijfsrecht in het VK [heeft] verworven, maar dat [dit] zoals verduidelijkt in het antwoord verzoekster niet [helpt]”.

**Rodgers** De HMRC beklemtoont evenwel zijn standpunt dat [redacted] verblijfsrecht geen recht geeft op met publieke middelen gefinancierde kinderbijslag.

De HMRC baseert zich op het arrest [redacted] C-34/09.

Met ingang van 8 augustus 2017 heeft appellante een verblijfsrecht in het VK verworven dat is ontleend aan het van [redacted] op die dag afgeleide recht. Uit het arrest [redacted] kan evenwel niet worden afgeleid dat appellante recht had op met publieke middelen gefinancierde kinderbijslag.

Appellante stond onder toezicht van de dienst vreemdelingenzaken in de periode 2009-2010.

**Black** Misschien dat de vierde ontwerp vraag dan vervalt?

**LQM** Dus de vraag of er met betrekking tot de kwestie van de ziektekostenverzekering met volledige dekking een prejudiciële vraag dient te worden voorgelegd?

**Ministerieel afgevaardigde** Zie *FK (Kenia) tegen Secretary of State for the Home Department* [2010] EWCA Civ 1302.

Zie ook ██████████ C-200-02.

[OMISSIS]

Deze instanties maken duidelijk dat een minderjarige in een lidstaat een verblijfsrecht verkrijgt, wanneer:

(i) hij gedekt is door een passende ziektekostenverzekering en

(ii) hij ten laste komt van een ouder, die zelf onderdaan is van een derde staat en wiens bestaansmiddelen toereikend zijn om te voorkomen dat de minderjarige ten laste komt van de overheidsfinanciën van de lidstaat van ontvangst [...] [zie punt 47 van het arrest ██████████]

**Black** Uit dat punt blijkt helemaal niet dat ook de persoon die daadwerkelijk voor die minderjarige zorgt, over ziektekostenverzekering met volledige dekking dient te beschikken.

Derhalve dient de tweede ontwerpvrage niet opnieuw te worden geformuleerd of opgesplitst om te peilen naar wat onder „ziektekostenverzekering met volledige dekking” dient te worden verstaan.

**Ministerieel afgevaardigde** Baseert appellante zich op Regulation 7 van de Immigration (European Economic Area) Regulations 2006 (verordening van 2006 inzake immigratie vanuit de Europese Economische Ruimte)?

Ik verwijs naar mijn opmerkingen van 22 januari 2020.

**Rodgers** Ik zou willen spreken met de auteur van de door de HMRC ingediende opmerkingen van 25 februari 2020 (X HMRC) om te weten of zij hier iets wil aan toevoegen.

**LQM** Komt bij partijvertegenwoordigers terug op de vraag wanneer de rechtbank een gemeenschappelijk, overeengekomen dossier

betreffende het hoger beroep zal ontvangen, zoals voorgeschreven door instructie 6 van 7 februari 2020.

De volumineuze e-mails van 27 februari 2020 zijn:

- (i) niet in overeenstemming met instructie 6 van 7 februari 2020 en
- (ii) onvolledig doordat een aantal onderdelen ontbreken.

**Ministerieel afgevaardigde** Is het ermee eens dat instructie 6 van 7 februari 2020 niet is gevolgd.

[OMISSIS]

**Rodgers** X vraagt dat de HMRC achtentwintig extra dagen zou krijgen om opmerkingen in te dienen in verband met de twee resterende vragen, namelijk of de Britse regering het arrest [REDACTED] juist heeft uitgelegd en toegepast.

[OMISSIS]

De HMRC blijft erbij dat op grond van de wederkerigheidsregelingen tussen het VK en Ierland enkel [REDACTED] en *niet* zijn moeder, appellante, of enig ander familielid, recht heeft op ziektekostenverzekering met volledige dekking.

**Black** Indien de HMRC bij dat standpunt blijft, dient de vierde ontwerpvrage te worden behouden.

**Ministerieel afgevaardigde** De vierde ontwerpvrage dient te worden aangepast zodat zij familieleden en de Unieburger zelf omvat.

**Black** Ik verzet mij tegen het verzoek om een extra termijn in deze zaak.

[OMISSIS]

**Ministerieel afgevaardigde** Het gaat om ingewikkelde kwesties. Om de vragen van de rechtbank te beantwoorden is een advocaat nodig.

[OMISSIS]

**Black** Appellante ontvangt geen belastingvoordelen voor kinderen ten laste meer en de HMRC vervolgt haar vanwege het beweerdelijk te hoge bedrag aan toegekende belastingvoordelen.

**LQM** Dankt de partijvertegenwoordigers voor hun aanwezigheid en medewerking.

Verzekert de aanwezigen dat de kwesties uitvoerig zullen worden bekeken en dat zij bij voorrang instructies zullen ontvangen.

[OMISSIS]

### **3. DE BEHANDELING VAN HET HOGER BEROEP WORDT DOOR DE APPEAL TRIBUNAL GESCHORST OM DE VOLGENDE REDENEN:**

De behandeling van het hoger beroep wordt geschorst zolang het verzoek om een *versnelde* prejudiciële beslissing van het Hof van Justitie van de Europese Unie over de hieronder uiteengezette vragen in behandeling is.

#### **DE VOLGENDE INSTRUCTIES WORDEN GEGEVEN**

1. Tegen 11 maart 2020 dient de TAS (The Appeals Service Northern Ireland, de dienst voor hogere beroepen van Noord-Ierland) de AT3 van 7 februari 2020 (zoals gewijzigd) opnieuw aan partijen te verstrekken.
2. De TAS dient aan alle partijen het volledige verslag van de op 28 februari 2020 gehouden hoorzitting voor verdere instructies te verstrekken en niet enkel deel 3 ervan.
3. Tegen 13 maart 2020 dient de HMRC (in overleg met appellantes vertegenwoordiger) een gemeenschappelijk dossier i.v.m. het hogere beroep/de verwijzing over te leggen dat terdege is geïndexeerd, onderverdeeld en gepagineerd, en dat volledig voldoet aan het Reglement voor de procesvoering van het Hof van Justitie van de Europese Unie [„HJEU”], zoals voorgeschreven door deze rechtbank in instructie 6 van 7 februari 2020.
4. Na 13 maart 2020 dient de TAS zo spoedig mogelijk en prioritair ervoor te zorgen dat het HJEU krachtens artikel 267 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie wordt verzocht om een **prejudiciële beslissing** over de hiernavolgende vragen [Publicatieblad van de Europese Unie C326/47].
5. De rechtbank gelast dat de hiernavolgende vragen naar het HJEU worden verwezen voor behandeling **volgens de versnelde procedure** krachtens de artikelen 105 en 106 van het Reglement voor de procesvoering van het Hof van Justitie van de Europese Unie.

#### **VOOR DE SOCIAL SECURITY TRIBUNAL**

**Tussen**

VI

**Appellante**

en

**Her Majesty's Revenue and Customs**

**Geïntimeerde**

**Hoger beroep inzake kinderbijslag**

Onze ref: MB/2515785

Uw ref: CN/7288/17/16/I

[OMISSIS]

**Hoger beroep inzake belastingvoordelen voor kinderen ten laste**

Onze ref: MB/3675396

Uw ref: CN/8440/18/53/1

Aangezien de twee hogere beroepen hun oorsprong vinden in appellantes recht om in het Verenigd Koninkrijk te blijven krachtens zowel de Immigration (EEA) Regulations 2006 en de Immigration (EEA) Regulations 2016, worden zij gevoegd en gelden de hieronder ontwikkelde argumenten mutatis mutandis voor het recht op elk van beide overheidsprestaties.

**Vastgestelde feiten en kwesties**

1. VI is Pakistaans onderdaan die toestemming nodig heeft om het VK binnen te komen en er te blijven.
2. VI had een verblijfsrecht in het kader van prestaties die zij ontving in de periode dat zij over ziektekostenverzekering met volledige dekking voor haar en haar gezin beschikte. Haar afgeleide verblijfsrecht vloeide voort uit Regulation 15A, leden 1 en 2, van de Immigration (European Economic Area) Regulations 2006 (EEA Regulations) op grond dat zij de persoon was die daadwerkelijk zorgde voor een EER-kind dat in zijn eigen levensbehoeften voorzag. Zoals uiteengezet in deel 5 van de door de HMRC ingediende opmerkingen, betrof dit de periode van 17/08/[20]06 tot en met 16/08/[20]14.
3. Overeenkomstig punt 19 van de geactualiseerde opmerkingen van de HMRC is er sprake van beweerdelijk te veel uitbetaalde kinderbijslag voor de perioden van 01/05/[20]06 tot en met 20/08/[20]06 en van 18/08/[20]14 tot en met 25/09/[20]16. Ofschoon het recht op die kinderbijslag wordt betwist, staat het evenwel vast dat het te veel uitbetaalde bedrag niet kan worden teruggevorderd van VI daar zij geen valse verklaring heeft afgelegd noch heeft nagelaten een materieel feit bekend te maken.



4. Aangezien appellante zelf niet voor alle perioden die in deze gevoegde hogere beroepen aan de orde zijn beschikte over ziektekostenverzekering met volledige dekking, kan de Social Security Appeal Tribunal zich momenteel niet over de kwestie van appellantes recht op de hierboven genoemde overheidsprestaties uitspreken zonder de voorafgaande beslissing van het Hof van Justitie van de Europese Unie en verzoekt de rechtbank het Hof thans om een prejudiciële beslissing over de volgende vragen.

### **Preambule**

Gelet op het feit dat de partijen bij dit hogere beroep het erover eens zijn dat een EER-kind dat in zijn eigen levensbehoeften voorziet en wiens ouders / personen die daadwerkelijk voor hem zorgen geen EER-onderdanen zijn, krachtens Regulation 15, lid 1, van de Immigration (European Economic Area) Regulations 2016 [hierna: „2016 Regulations”] een duurzaam verblijfsrecht verwerft na een verblijf van vijf jaar als een krachtens Regulation 4, lid 1, van de 2016 Regulations daartoe in aanmerking komende persoon, wordt het Hof van Justitie van de Europese Unie verzocht om een prejudiciële beslissing over de volgende vragen:

1. Dient een EER-kind met een duurzaam verblijfsrecht blijvend te beschikken over een ziektekostenverzekering met volledige dekking om zijn verblijfsrecht te behouden als persoon die in zijn eigen levensbehoeften voorziet overeenkomstig Regulation 4, lid 1, van de 2016 Regulations?
2. Vormt het in Regulation 4, lid 3, onder b), van het 2016 Regulations opgenomen vereiste [dat een student of een persoon die in zijn eigen levensbehoeften voorziet, voor de toepassing van Regulation 16, lid 2, onder b), ii), van de 2016 Regulations maar over een ziektekostenverzekering met volledige dekking in het Verenigd Koninkrijk wordt geacht te beschikken wanneer die verzekering deze persoon en al zijn betrokken familieleden dekt], een ongeoorloofd vereiste onder het Unierecht gelet op artikel 7, lid 1, van richtlijn 2004/38 en de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie in punt 70 van het arrest *Teixeira* C-480/08?
3. Dienen de tussen het Verenigd Koninkrijk en de Republiek Ierland afgesproken wederkerigheidsregelingen inzake ziektekostenverzekering binnen de gemeenschappelijke reiszone in navolging van de beslissing in punt 53 van het arrest ████████ *tegen Secretary of State for the Home Department* [2014] EWCA Civ 988 te worden beschouwd als „wederkerigheidsregelingen” en komen zij bijgevolg neer op ziektekostenverzekering met volledige dekking voor de toepassing van Regulation 4, lid 1, van de 2016 Regulations?

**VERSLAG VAN DE WERKZAAMHEDEN VAN DE APPEAL TRIBUNAL  
VAN 28 FEBRUARI 2020 IN HET SPIRES CENTRE, BELFAST  
HOORZITTING VOOR VERDERE INSTRUCTIES**

**Referentienummer Appeal Tribunal: CN/8440/18/53/I**

<b>ACHTERNAAM:</b>	<b>VI</b>	<b>REF. NR.</b>	
<b>ANDERE:</b>		<b>RECHTBANK:</b>	<b>CN/8440/18/53/I</b>
<b>JURIDISCH GEKWALIFICEERD LID (LQM):</b>	<b>[REDACTED]</b> <b>[REDACTED]</b>	<b>ZAAKCODE:</b>	<b>KINDERBIJSLAG</b>
<b>LID:</b>		<b>NI NR:</b>	<b>SE400520A</b>
<b>VERTEGENWOOR DIGER APPELLANTE: (HOEDANIGHEID &amp; ADRES) GETUIGEN:</b>	<b>BLACK LAW CENTRE (NI)</b>	<b>APPELLANTE AANWEZIG:</b>	<b>NEEN</b>
<b>AANVANGSTIJD:</b>	<b>15:00</b>	<b>MINISTERIEEL AFGEVAARDIGD E:</b>	<b>[REDACTED]</b> <b>[REDACTED]</b>
		<b>TOEHOORDERS:</b>	
		<b>EINDTIJD:</b>	<b>17:40</b>

**1. GERAADPLEEGDE STUKKEN:**

[OMISSIS]

**2. VERSLAG VAN DE WERKZAAMHEDEN (met inbegrip van de geraadpleegde bewijsstukken en van bijzonderheden inzake een eventueel schorsingsverzoek)**

[OMISSIS]

**Rechtbank** Algemene bespreking van de voortgang sinds de laatste [OMISSIS].

Bespreking van de inhoudelijke aspecten van de door de Law Centre (NI) (wetswinkel voor kwesties inzake sociale verzekering) ingediende opmerkingen van 10 februari 2020 waarin wordt verwezen naar section 26 van de European Union

(Withdrawal Agreement) Act 2020 (wet van 2020 inzake met terugtrekkingsakkoord met de Europese Unie; hierna: „2020 Act”). De Law Centre geeft daarmee aan dat volgens section 26 van de 2020 Act een Britse rechter na de „dag van uittreding” [31 januari 2020] en minstens tot het einde van de uitvoeringsperiode van 1 januari 2021 nog steeds een zaak prejudicieel kan verwijzen naar het Hof van Justitie van de Europese Unie. De Law Centre heeft eveneens het toepasselijke gedeelte van de richtsnoeren over de 2020 Act van de websitebibliotheek van de House of Commons opgenomen.

**Donnelly** De HMRC (belastingdienst) gaat ermee akkoord dat er voor deze rechtbank geen juridisch beletsel is om na 31 januari 2020 een zaak te verwijzen naar het Hof van Justitie van de Europese Unie.

**Black** Namens appellante ben ik van mening dat de aangewezen vorm voor de prejudiciële beslissing een **prejudiciële beslissing volgens de versnelde procedure** is, aangezien:

i. overeenkomstig de 2020 Act in januari 2021 de termijn verstrijkt waardoor hogere beroepen sneller moeten worden behandeld en het lastiger wordt om de beslissing van het Hof van Justitie van de Europese Unie na afloop van de uitvoeringsperiode toe te passen;

ii. de HMRC appellante nog steeds vervolgt met het oog op terugvordering van het beweerdelijk te hoge bedrag aan toegekende belastingvoordelen voor kinderen ten laste;

iii. appellante inmiddels sinds oktober 2016 het heeft moeten stellen zonder de voordelen waarop zij recht heeft.

**Donnelly** Ik verwijs naar de door de HMRC ingediende opmerkingen van 25 februari 2020. De HMRC stelt dat de 2020 Act de rechtbank weliswaar niet belet om deze kwesties aan het Hof van Justitie van de Europese Unie voor te leggen, maar dat een dergelijke verwijzing niet nodig is.

Zie punten 3 en 4 van de opmerking; de HMRC blijft erbij dat de bestaande wettelijke regeling voldoende duidelijk is zodat het op dit moment niet nodig is om de zaak te verwijzen naar het Hof van Justitie van de Europese Unie.

**Black** Ik ga ermee akkoord dat de eerste van de ontwerp vragen inmiddels **overbodig** is aangezien de HMRC in punt 2 van zijn

aanvullende opmerkingen van 25 februari 2020 heeft erkend dat appellantes zoon, „[redacted] [...] vermoedelijk een duurzaam verblijfsrecht in het VK [heeft] verworven, maar dat [dit] zoals verduidelijkt in het antwoord verzoekster niet [helpt]”.

**Rodgers** De HMRC beklemtoont evenwel zijn standpunt dat [redacted] verblijfsrecht geen recht geeft op met publieke middelen gefinancierde kinderbijslag.

De HMRC baseert zich op het arrest [redacted] C-34/09.

Met ingang van 8 August 2017 heeft appellante een verblijfsrecht in het VK verworven dat is ontleend aan het van [redacted] op die dag afgeleide recht. Uit het arrest [redacted] kan evenwel niet worden afgeleid dat appellante recht had op met publieke middelen gefinancierde kinderbijslag.

Appellante stond onder toezicht van de dienst vreemdelingenzaken in de periode 2009-2010.

**Black** Misschien dat de vierde ontwerpvrage dan vervalt?

**LQM** Dus de vraag of er met betrekking tot de kwestie van de ziektekostenverzekering met volledige dekking een prejudiciële vraag dient te worden voorgelegd?

**Ministerieel afgevaardigde** Zie *FK (Kenia) tegen Secretary of State for the Home Department* [2010] EWCA Civ 1302.

Zie ook [redacted] C-200-02.

[OMISSIS]

Deze instanties maken duidelijk dat een minderjarige in een lidstaat een verblijfsrecht verkrijgt, wanneer:

(i) hij gedekt is door een passende ziektekostenverzekering en

(ii) hij ten laste komt van een ouder, die zelf onderdaan is van een derde staat en wiens bestaansmiddelen toereikend zijn om te voorkomen dat genoemde minderjarige ten laste komt van de overheidsfinanciën van de lidstaat van ontvangst [...] [zie punt 47 van het arrest [redacted]]

**Black** Uit dat punt blijkt helemaal niet dat ook de persoon die daadwerkelijk voor die minderjarige zorgt over

ziektekostenverzekering met volledige dekking dient te beschikken.

Derhalve dient de tweede ontwerpvraag niet opnieuw te worden geformuleerd of opgesplitst om te peilen naar wat onder „ziektekostenverzekering met volledige dekking” dient te worden verstaan.

**Ministerieel afgevaardigde** Baseert appellante zich op Regulation 7 van de Immigration (European Economic Area) Regulations 2006 (verordening van 2006 inzake immigratie vanuit de Europese Economische Ruimte)?

Ik verwijs naar mijn opmerkingen van 22 januari 2020.

**Rodgers** Ik zou willen spreken met de auteur van de door de HMRC ingediende opmerkingen van 25 februari 2020 (X HMRC) om te weten of zij hier iets wil aan toevoegen.

**LQM** Komt bij partijvertegenwoordigers terug op de vraag wanneer de rechtbank een gemeenschappelijk, overeengekomen dossier betreffende het hoger beroep zal ontvangen, zoals voorgeschreven door instructie 6 van 7 februari 2020.

De volumineuze e-mails van 27 februari 2020 zijn:

(i) niet in overeenstemming met instructie 6 van 7 februari 2020 en

(ii) onvolledig doordat een aantal onderdelen ontbreken.

**Ministerieel afgevaardigde** Is het ermee eens dat instructie 6 van 7 februari 2020 niet is gevolgd.

[OMISSIS]

**Rodgers** X vraagt dat de HMRC achtentwintig extra dagen zou krijgen om opmerkingen in te dienen in verband met de twee resterende vragen, namelijk of de Britse regering het arrest [REDACTED] juist heeft uitgelegd en toegepast.

[OMISSIS]

De HMRC blijft erbij dat op grond van de wederkerigheidsregelingen tussen het VK en Ierland enkel [REDACTED] en *niet* zijn moeder, appellante, of enig ander familielid, recht heeft op ziektekostenverzekering met volledige dekking.

**Black** Indien de HMRC bij dat standpunt blijft, dient de vierde ontwerpvrage te worden behouden.

**Ministerieel afgevaardigde** De vierde ontwerpvrage dient te worden aangepast zodat zij familieleden en de Unieburger zelf omvat.

**Black** Ik verzet mij tegen het verzoek om een extra termijn in deze zaak.

[OMISSIS]

**Ministerieel afgevaardigde** Het gaat om ingewikkelde kwesties. Om de vragen van de rechtbank te beantwoorden is een advocaat nodig.

[OMISSIS]

**Black** Appellante ontvangt geen belastingvoordelen voor kinderen ten laste meer en de HMRC vervolgt haar vanwege het beweerdelijk te hoge bedrag aan toegekende belastingvoordelen.

**LQM** Dankt de partijvertegenwoordigers voor hun aanwezigheid en medewerking.

Verzekert de aanwezigen dat de kwesties uitvoerig zullen worden bekeken en dat zij bij voorrang instructies zullen ontvangen.

[OMISSIS]

### **3. DE BEHANDELING VAN HET HOGER BEROEP WORDT DOOR DE APPEAL TRIBUNAL GESCHORST OM DE VOLGENDE REDENEN:**

De behandeling van het hoger beroep wordt geschorst zolang het verzoek om een *versnelde prejudiciële beslissing* van het Hof van Justitie van de Europese Unie over de hieronder uiteengezette vragen in behandeling is.

#### **DE VOLGENDE INSTRUCTIES WORDEN GEGEVEN**

1. Tegen 11 maart 2020 dient de TAS (The Appeals Service Northern Ireland, de dienst voor hogere beroepen van Noord-Ierland) de AT3 van 7 februari 2020 (zoals gewijzigd) opnieuw aan partijen te verstrekken.
2. De TAS dient aan alle partijen het volledige verslag van de op 28 februari 2020 gehouden hoorzitting voor verdere instructies te verstrekken en niet enkel deel 3 ervan.

3. Tegen 13 maart 2020 dient de HMRC (in overleg met appellantes vertegenwoordiger) een gemeenschappelijk dossier betreffende het hoger beroep / de verwijzing over te leggen dat terdege is geïndexeerd, onderverdeeld en gepagineerd, en dat volledig voldoet aan het Reglement voor de procesvoering van het Hof van Justitie van de Europese Unie [„HJEU”], zoals voorgeschreven door deze rechtbank in instructie 6 van 7 februari 2020.
4. Na 13 maart 2020 dient de TAS zo spoedig mogelijk en prioritair ervoor te zorgen dat het HJEU krachtens artikel 267 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie wordt verzocht om een **prejudiciële beslissing** over de hiernavolgende vragen [Publicatieblad van de Europese Unie C326/47].
5. De rechtbank gelast dat de hiernavolgende vragen naar het HJEU worden verwezen voor behandeling **volgens de versnelde procedure** krachtens de artikelen 105 en 106 van het Reglement voor de procesvoering van het Hof van Justitie van de Europese Unie.

## VOOR DE SOCIAL SECURITY TRIBUNAL

**Tussen**

VI

**Appellante**

en

**Her Majesty’s Revenue and Customs**

**Geïntimeerde**

**Hoger beroep inzake kinderbijslag**

Onze ref: MB/2515785

Uw ref: CN/7288/17/16/I

[OMISSIS]

**Hoger beroep inzake belastingvoordelen voor kinderen ten laste**

Onze ref: MB/3675396

Uw ref: CN/8440/18/53/1

Aangezien de twee hogere beroepen hun oorsprong vinden in appellantes recht om in het Verenigd Koninkrijk te blijven krachtens zowel de Immigration (EEA) Regulations 2006 en de Immigration (EEA) Regulations 2016, worden zij gevoegd en gelden de hieronder ontwikkelde argumenten mutatis mutandis voor het recht op elk van beide overheidsprestaties.

### **Vastgestelde feiten en kwesties**

1. VI is Pakistaans onderdaan die toestemming nodig heeft om het VK binnen te komen en er te blijven.
2. VI had een verblijfsrecht in het kader van prestaties die zij ontving in de periode dat zij over ziektekostenverzekering met volledige dekking voor haar en haar gezin beschikte. Haar afgeleide verblijfsrecht vloeide voort uit Regulation 15A, leden 1 en 2, van de Immigration (European Economic Area) Regulations 2006 (EEA Regulations) op grond dat zij de persoon was die daadwerkelijk zorgde voor een EER-kind dat in zijn eigen levensbehoeften voorzag. Zoals uiteengezet in deel 5 van de door de HMRC ingediende opmerkingen, betrof dit de periode van 17/08/[20]06 tot en met 16/08/[20]14.
3. Overeenkomstig punt 19 van de geactualiseerde opmerkingen van de HMRC is er sprake van beweerdelijk te veel uitbetaalde kinderbijslag voor de perioden van 01/05/[20]06 tot en met 20/08/[20]06 en van 18/08/[20]14 tot en met 25/09/[20]16. Ofschoon het recht op die kinderbijslag wordt betwist, staat het evenwel vast dat het te veel uitbetaalde bedrag niet kan worden teruggevorderd van VI daar zij geen valse verklaring heeft afgelegd noch heeft nagelaten een materieel feit bekend te maken.
4. Aangezien appellante zelf niet voor alle perioden die in deze gevoegde hogere beroepen aan de orde zijn over ziektekostenverzekering met volledige dekking beschikte, kan de Social Security Appeal Tribunal zich momenteel niet over de kwestie van appellantes recht op de hierboven genoemde overheidsprestaties uitspreken zonder de voorafgaande beslissing van het Hof van Justitie van de Europese Unie en verzoekt de rechtbank het Hof thans om een prejudiciële beslissing over de volgende vragen.

### **Preambule**

Gelet op het feit dat partijen bij dit hogere beroep het erover eens zijn dat een EER-kind dat in zijn eigen levensbehoeften voorziet en wiens ouders / personen die daadwerkelijk voor hem zorgen geen EER-onderdanen zijn, krachtens Regulation 15, lid 1, van de Immigration (European Economic Area) Regulations 2016 [hierna: „2016 Regulations”] een duurzaam verblijfsrecht verwerft na een verblijf van vijf jaar als een krachtens Regulation 4, lid 1, van de 2016 Regulations daartoe in aanmerking komende persoon, wordt het Hof van Justitie van de Europese Unie verzocht om een prejudiciële beslissing over de volgende vragen:

1. Dient een EER-kind met een duurzaam verblijfsrecht blijvend te beschikken over ziektekostenverzekering met volledige dekking om zijn verblijfsrecht te behouden als persoon die in zijn eigen levensbehoeften voorziet overeenkomstig Regulation 4, lid 1, van de 2016 Regulations?



2. Vormt het in Regulation 4, lid 3, onder b), van het 2016 Regulations opgenomen vereiste [dat een student of een persoon die in zijn eigen levensbehoeften voorziet, voor de toepassing van Regulation 16, lid 2, onder b), ii), van de 2016 Regulations maar over ziektekostenverzekering met volledige dekking in het Verenigd Koninkrijk wordt geacht te beschikken wanneer die verzekering deze persoon en al zijn betrokken familieleden dekt], een ongeoorloofd vereiste onder het Unierecht gelet op artikel 7, lid 1, van richtlijn 2004/38 en de rechtspraak van het Hof van Justitie van de Europese Unie in punt 70 van het arrest *Teixiera* C-480/08?
3. Dienen de tussen het Verenigd Koninkrijk en de Republiek Ierland afgesproken wederkerigheidsregelingen inzake ziektekostenverzekering binnen de gemeenschappelijke reiszone in navolging van de beslissing in punt 53 van het arrest ████████ *tegen Secretary of State for the Home Department* [2014] EWCA Civ 988 te worden beschouwd als „wederkerigheidsregelingen” en komen zij bijgevolg neer op ziektekostenverzekering met volledige dekking voor de toepassing van Regulation 4, lid 1, van de 2016 Regulations?